

ÖNERİDE BULUNMAK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

öneride bulunmak *Deyim* önermek, teklif etmek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(ك ل ف) 8

İLGİLİ DEYİM:

mesul tutmak *Deyim* sorumlu görmek.

(س أ ل) 129

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ بَوْلِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بَوْلُهُ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تُسَنِّضُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا اتَّيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Emzirmeyi tamamlamak isteyenler için anneler çocuklarını, iki tam yıl emzirirler. Onların (annelerin) yiyeceği, giyeceği örf ve uygun olarak çocuk kendisinin olana (babaya) aittir. Hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunulmaz**. Anne, çocuğundan dolayı; çocuk kendisinin olan baba da çocuğuyla ilgili bir **zarara uğratılmasın**. Mirasçı da bunun gibidir. Eğer (anne-baba) aralarında rıza ile ve danışarak (çocuğu iki yıl tamamlanmadan) **sütten kesmek** isterlerse bu, ikisine de günah değil. Ve eğer çocuklarımızı (bir süt anneye) emzirtmek isterseniz, vereceğinizi örf ve uygun olarak ödedikten sonra bunda size günah yoktur. Allah'tan sakının ve bilin ki Allah yaptıklarınızı görendir. **2/BAKARA-233**

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُزْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Allah, hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmaz**. (Kişinin) Kazandığı lehine, kazandırdıkları aleyhinedir. 'Rabb'imiz, unuttuklarımızdan veya **hataya düştüklerimizden bizi sorumlu tutma!** Rabb'imiz, bize, bizden öncekilere yüklediğin gibi ağır yük yükleme! Rabb'imiz, **takat getiremeyeceğimiz** şeyi bize taşıtma! Bizi affet, bizi bağışla, bizi esirge! Sen bizim Mevla'mızısın. Kâfirler topluluğuna karşı bize **yardımda bulun**.' **2/BAKARA-286**

وَلَا تُقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُوا وَلَوْ كَانَ دَا قُرْبَىٰ وَيَعْهَدُ اللَّهُ أَوْفُوا دَلِكُمْ وَصِيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

'Yetimin malına, o erginlik çağına erişinceye kadar -o en güzel (biçim) dışında yaklaşmayın. Ölçü ve tartıda kısıtı **yerine getirin**. Biz hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmayız**. Söylediğiniz zaman, yakınınız dahi olsa, adil olun. Allah'a olan ahdinizi **yerine getirin**. İşte bunlarla size **salık verdi**. Umulur ki **ders alırsınız**.' **6/ENAM-152**

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا يُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

İman edip salih amel işleyenlere gelince -ki Biz hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmayız**.- işte onlar cennet arkadaşlarıdır. Orada ebedî kalıcıdırlar. **7/ARAF-42**

وَلَا يُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Biz hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmayız**. Nezdimize hakkı söyleyen tek kitap vardır ve onlar (onun bağlıları) **mağdur edilmezler**. **23/MÜ'MİNUN-62**

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا

İmkânı **yerinde olan** nafakayı imkânına göre versin. Rızıkla ilgili **darda kalan** (kısıtlı olan) da Allah'ın kendisine verdiği kadarından nafaka ödesin. Allah, bir nefse verdiği başka **öneride bulunmaz**. Allah, bir güçlükten sonra bir kolaylık yaratacaktır. **65/TALAK-7**

Elmahlı Meali (Orijinal)

Geniřliđi olan genişliğinden infak etsin, rızkı dar olan da Allah'ın ona verdiğinden infak eylesin, Allah bir nefse verdiğinden başka **teklif etmez**, Allah bir usrun arkasından bir yüsür yapar. **65/TALAK-7**